

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2013
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Modern Greek Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen
Black pen is preferred
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 80

Section I Pages 2–4

25 marks

- Attempt Questions 1–8
- This section should take approximately 30 minutes

Section II Pages 5–9

40 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 9–10

Part B – 15 marks

- Attempt Question 11

Section III Page 10

15 marks

- Attempt Questions 12–13
- Allow about 1 hour for this section

Section I — Listening and Responding

25 marks

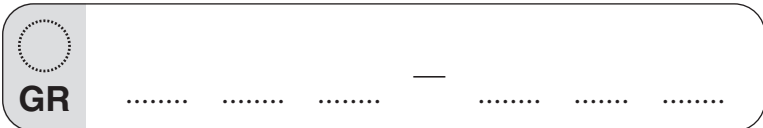
Attempt Questions 1–8

This section should take approximately 30 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

Question 1 (1 mark)

What is the number plate identified in the announcement?



1

Candidate's
Notes

Question 2 (1 mark)

What event is taking place?

- (A) Anniversary
- (B) Birthday
- (C) Christening
- (D) Wedding

1

Question 3 (2 marks)

Tick the TWO subjects Sophia is most likely to choose.

- (A) Music
- (B) French
- (C) Chemistry
- (D) Business Studies

2

Question 4 (3 marks)

What effect do Dimitris's comments have on Eleni?

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 5 (4 marks)

How does the speaker promote the concert?

4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 6 (4 marks)

How does Polyxeni present herself to Mr Daskalakis?

4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

**Candidate's
Notes**

Question 7 (5 marks)

What does this conversation reveal about the two speakers? Support your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 8 (5 marks)

Following the interview, this book proved to be a best seller. What may have contributed to its success? Support your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Candidate's
Notes**

5

5

You may now proceed to Section II

Modern Greek Continuers

Section II — Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

Question 9 (11 marks)

Please turn over

Πόσο τυχεροί είμαστε, αλήθεια!

Καθώς ταξίδευα με το τρένο προχθές, μου προκάλεσε μεγάλη έκπληξη το γεγονός ότι σχεδόν δύο στα τρία άτομα που είδα μέσα στο τρένο ή στις πλατφόρμες των σταθμών κρατούσαν στα χέρια τους ένα ηλεκτρονικό αντικείμενο. Και το χειρότερο απ' όλα, ο καθένας βρισκόταν στο δικό του κόσμο! Πού να πάρει είδηση τι γινόταν γύρω του!

Γέλασα ειρωνικά και σκέφτηκα: Τι τυχεροί που είμαστε! Τώρα μπορούμε να απολαύσουμε όλες τις ευκολίες του αιώνα μας! Η ζωή μας, αναμφισβήτητα, έχει γίνει τόσο εύκολη! Μπορούμε να τελειώνουμε τις δουλειές μας πολύ γρήγορα και να επικοινωνούμε με τους συνανθρώπους μας με χίλιους δυο τρόπους. Πόσα άλλα, όμως, θυσιάσαμε για να τα έχουμε όλα αυτά;

Κάποιοι νομίζουν ότι είμαστε οι πιο τυχεροί όλων των γενιών, διότι δε χρειάζεται να συναντιόμαστε πια με τους συνανθρώπους μας. Μπορούμε κάλλιστα να τους στείλουμε ένα ηλεκτρονικό μήνυμα. Υπάρχει ευκολότερος τρόπος απ' αυτόν; Μπορούμε ακόμα και να

μιλάμε στο διαδίκτυο. Αλλά πόσοι δεν είναι εκείνοι που κάθονται με τις ώρες μπροστά στην οθόνη και κουβεντιάζουν με τους άλλους, χωρίς πραγματικά να επικοινωνούν μεταξύ τους; Άδειες λέξεις και επιφανειακές σχέσεις! Πόσο τυχεροί είμαστε, αλήθεια; Σε τι ωραίο και θαυμαστό κόσμο ζούμε σήμερα!

Χωρίς αμφιβολία, η ζωή μας έχει γίνει πιο εύκολη. Είμαι σίγουρος ότι συμφωνείτε κι εσείς μ' αυτό. Διάβασα πρόσφατα ότι, ήδη υπάρχουν ποδήλατα χωρίς αλυσίδα, καροτσάκια που κάνουν ψώνια μόνα τους, κατοικίδια ρομπότ ή ακόμα και τραπέζι με οθόνη για να παρακολουθούμε τις ειδήσεις καθώς τρώμε. Άραγε, τι άλλου είδους εφευρέσεις θα υπάρχουν στο μέλλον, και πόσο θα επηρεάσουν τη ζωή μας; Πώς θα αισθανόμασταν, αν υπήρχαν παντού κάμερες για να παρακολουθούν την κάθε κίνησή μας;

Είναι πράγματι η ζωή μας καλύτερη εξαιτίας της τεχνολογίας;

Ένας προβληματισμένος

Question 10 (14 marks)

Η δασκάλα Ελπίδα Μακρή, που μόλις επέστρεψε από ένα ταξίδι στο εξωτερικό, ως εθελόντρια, έστειλε το παρακάτω γράμμα σε μια από τις μαθήτριές της που γνώρισε εκεί.

Σύδνεϋ, Ιούλιος 2013

Αγαπητή μου μικρή Αμίκια,

Αν και έχουν περάσει δύο μήνες από τότε που επέστρεψα στην Αυστραλία, ο νους μου είναι συνεχώς σ' εσένα και σε όλους τους θαυμάσιους συμμαθητές σου. Τα όσα είδα και έζησα μαζί σας, δεν είναι εύκολο να τα ξεχάσω. Αυτό που για σας ήταν μια σκληρή, καθημερινή πραγματικότητα, για μένα, τη δασκάλα σας, ήταν μια καινούργια, συγκλονιστική εμπειρία.

Τόση φτώχεια δεν την είχα φανταστεί ποτέ στη ζωή μου. Περπατούσατε ξυπόλυτα, ώρες μέσα στον ήλιο, χωρίς στάλα νερό, ώσπου να φτάσετε κατασκονισμένα στο σχολείο σας. Ήταν τόσο μεγάλη η έκπληξή μου όταν μου είπατε πως τα ρούχα που φορούσατε ήταν όλη η περιουσία σας! Όμως, αγαπητή μου φίλη, αυτό που θα θυμάμαι με συγκίνηση περισσότερο απ' όλα, είναι το χαμόγελο στα χείλη σας και η όρεξη που είχατε για να μάθετε να διαβάζετε.

Θέλω τόσο πολύ να ευχαριστήσω εσένα και τους συμμαθητές σου για όλα αυτά που εσείς μου διδάξατε. Μου μάθατε να βλέπω τη ζωή μου διαφορετικά. Αυτό που έχει αξία και νόημα για μένα τώρα είναι η συμπόνια για τον συνάνθρωπό μου. Μάλιστα, εσείς μου δώσατε κουράγιο, για να ξεκινήσω να εργάζομαι για κάτι που αξίζει περισσότερο απ' ο,τιδήποτε άλλο. Αποφάσισα να δουλέψω σκληρά για να πραγματοποιήσω το όνειρό μας. Και πρώτα πρώτα θα μάθω τη γλώσσα σας, για να μπορώ κι εγώ να επικοινωνώ καλύτερα μαζί σας.

Είμαι σίγουρη πως σε ένα χρόνο θα έχουν συγκεντρωθεί τα χρήματα που χρειάζονται για να χτιστεί ένα καινούργιο σχολείο, πιο κοντά στο χωριό σας. Έτσι, θα μπορούν περισσότερα παιδιά να παρακολουθούν μαθήματα, αλλά και εσείς δε θα χρειάζεται να περπατάτε για ώρες μέσα στον ήλιο. Μαζί μου θα έρθει και μία ομάδα δασκάλων που θέλουν να βοηθήσουν και να διδάξουν άλλα μαθήματα. Επίσης, όλοι μαζί δουλεύουμε για να συγκεντρώσουμε ρουχισμό και τρόφιμα.

Αυτά ήθελα να σου πω για τώρα και να σου ευχηθώ να είσαι πάντα δυνατή. Κράτα την ελπίδα σου ζωντανή. Όλα μπορούν να βελτιωθούν, όταν υπάρχει μέσα μας θέληση και ανθρωπιά.

Σου υπόσχομαι, Αμίκια μου, ότι θα βρίσκομαι και πάλι κοντά σας το πολύ σε ένα χρόνο.

Η δασκάλα σου,

Ελπίδα Μακρή

Section II (continued)

Part B – 15 marks

Attempt Question 11

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- respond to the stimulus text with relevant information and ideas
 - write text appropriate to context, purpose and audience
 - structure and sequence information and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Greek
-

Question 11 (15 marks)

Question 11 (15 marks)

Answer the following question by writing approximately 200 words in GREEK.

You have recently read the notice below in the local newspaper. You feel very strongly about the proposal and what it will mean to your neighbourhood, so you decide to write an email to Mr Stratou. Write the email expressing your opinions.

ΠΡΟΣΟΧΗ !

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΟΙΚΟΥΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΑΝΘΟΥΠΟΛΗΣ

Ανακοινώνουμε ότι η εταιρεία *Πρόοδος* σχεδιάζει να κτίσει εμπορικό κέντρο στο σημείο που βρίσκεται το πάρκο Εδέμ. Μαζί με το πράσινο του πάρκου θα χαθούν επίσης η παιδική χαρά, οι δύο λίμνες, και ο χώρος που κάνουν τα παιδιά πατίνι*.

Μέσα στα σχέδια περιλαμβάνεται και ο χώρος όπου βρίσκονται τα γειτονικά σπίτια στην οδό Δάφνης. Τα σπίτια αυτά θα πρέπει να γκρεμιστούν για να γίνουν οι στάσεις των λεωφορείων και να φαρδύνει ο δρόμος προς την είσοδο του εμπορικού κέντρου.

Το κτήριο θα είναι τριώροφο και θα περιέχει διάφορα μεγάλα καταστήματα, πέντε σινεμά, πολλές καφετερίες, εστιατόρια και κέντρα ψυχαγωγίας για μικρούς και μεγάλους.

Το κέντρο θα παραμένει ανοιχτό είκοσι τέσσερις ώρες το εικοσιτετράωρο. Θα περιέχει εσωτερικό πάρκινγκ για εκατό αυτοκίνητα μόνο.

Όσοι από σας ενδιαφέρεστε για το καλό της περιοχής μας, σας παρακαλούμε να γράψετε ένα email στη διεύθυνση sotiri@mail.com και να εκφράσετε τις απόψεις σας, όσο το δυνατόν γρηγορότερα.

Σωτήρης Στράτου

Εκ μέρους της επιτροπής

Φίλοι του περιβάλλοντος, περιοχής Ανθούπολης

* πατίνι *skateboard*

End of Question 11

Section III — Writing in Modern Greek

15 marks

Attempt Questions 12–13

Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answers you will be assessed on how well you:

- demonstrate the relevance of information, opinions and ideas
 - write text appropriate to context, purpose and audience
 - structure and sequence information, opinions and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Greek
-

Question 12 (5 marks)

Answer the following question by writing approximately 75 words in GREEK.

Write a note to thank a friend who has recently helped you.

5

Question 13 (10 marks)

Answer ONE of the following questions. Write approximately 200 words in GREEK.

- (a) You have recently participated in work experience and have been asked to give a speech to your class reflecting on your experiences. Write the script of your speech.

10

OR

- (b) You have been invited to speak to a group of Year 6 students encouraging them to attend your high school. Write the script of your speech.

10

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2013
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Modern Greek Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Attempt Questions 9–10
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read the texts on pages 6–7 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Question 9 (11 marks)

- (a) What surprised the author while travelling on the train? 2

.....
.....
.....

- (b) What does the author mean by the phrase *Άδειες λέξεις και επιφανειακές σχέσεις* in the third paragraph? 2

.....
.....
.....

- (c) How appropriate is the title *Πόσο τυχεροί είμαστε, αλήθεια!?* 2

.....
.....
.....

- (d) Explain how the author uses tone and language techniques to convey his message. 5

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 10 (14 marks)

(a) What is the initial purpose of Elpida's trip? **1**

.....
.....

(b) Why does Elpida refer to her experience as συγκλονιστική? **2**

.....
.....
.....
.....

(c) Explain how Elpida is affected by this experience. **3**

.....
.....
.....
.....
.....

(d) Explain the likely effect of Elpida's plans on the children's lives. **3**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 10 continues on page 4

Question 10 (continued)

(e) How effective is Elpida’s use of language in conveying her feelings?

5

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 10